

VILLE DE KIRKLAND

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE
KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE,
17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC)
H9J 3Y8, LE LUNDI 4 MAI 2026, À 19 H**

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers(ères) : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
Stephen Bouchard
Michael Gaudin
David Bisson
Karen Cliffe

Formant quorum.

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Fabienne Gariépy, Directrice des affaires juridiques et greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 19 h.

**RÉSOLUTION CM26 137
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par la Conseiller D. Bisson

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 4 mai 2026 à 19 h, avec l'ajout d'un point sous Administration et Finances.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 138
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 7 AVRIL 2026
À 19 H**

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par la Conseiller M. Gaudin

Et résolu :

TOWN OF KIRKLAND

**MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF
THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN
OF KIRKLAND, HELD AT THE TOWN HALL,
17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC)
H9J 3Y8, ON MONDAY, MAY 4, 2026 AT 7 P.M.**

ARE PRESENT :

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
Stephen Bouchard
Michael Gaudin
David Bisson
Karen Cliffe

Forming quorum.

ARE ALSO PRESENT:

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Ms. Fabienne Gariépy, Director of legal affairs and Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE SITTING

The Mayor calls the sitting to order at 7:00 p.m.

**RESOLUTION CM26 137
ADOPTION OF THE AGENDA**

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor D. Bisson

And resolved :

TO ADOPT the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of May 4, 2026, at 7:00 p.m., with the addition of an item under Administration and Finance.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 138
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE
REGULAR SITTING HELD ON APRIL 7, 2026
AT 7 P.M.**

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor M. Gaudin

And resolved :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le lundi, 7 avril 2026, à 19 h.

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Monday, April 7, 2026, at 7:00 p.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM26 139
LISTE DES CHÈQUES, DÉPÔTS DIRECTS ET
PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS ET LISTE DES
CONTRATS CONCLUS COMPORTANT UNE
DÉPENSE DE PLUS DE 25 000 \$ - AVRIL 2026**

**RESOLUTION CM26 139
LIST OF CHEQUES, DIRECT DEPOSITS AND
PRE-AUTHORIZED PAYMENTS AND LIST OF
CONTRACTS ENTERED INTO INVOLVING
AN EXPENDITURE OF MORE THAN \$25,000 -
APRIL 2026**

Il est

It is

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor K. Cliffe

Et résolu :

And resolved :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis et annulés, les dépôts directs et les paiements préautorisés pour la période du 1er au 30 avril 2026 :

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued and cancelled, direct deposits and pre-authorized payments for the period of April 1 to 30, 2026 :

<u>CHÈQUES</u>	
57 351,07 \$	Chèques nos 39665 à 39692 inclusivement;
1 142,26 \$	Chèques annulés nos 39378 et 39657;
<u>DÉPÔTS DIRECTS</u>	
1 291 965,78 \$	Dépôts nos 59705 à 60120 inclusivement;
<u>PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS</u>	
836 754,95 \$	Salaires-Avril 2026;
83 863,81 \$	Hydro-Québec;
4 971,64 \$	Énergir (Gaz);
116,15 \$	Télu;
1 175,40 \$	Bell;
558 733,67 \$	Receveur Général, Ministre du revenu et autres paiements;
17 561,69 \$	Banque Royale du Canada;
1 170,70 \$	Dialogue;
54 816,28 \$	Beneva;
2 089,20 \$	Creative Bug Holding;
15 428,98 \$	OnSolve, LLC-CodeRED;
38 403,23 \$	SAAQ (immatriculations et TVQ nouveaux véhicules).
2 963 260,29 \$	TOTAL

<u>CHEQUES</u>	
\$ 57,351.07	Cheques Nos. 39665 to 39692 inclusively;
\$ 1,142.26	Cancelled cheques Nos. 39378 and 39657;
<u>DIRECT DEPOSITS</u>	
\$ 1,291,965.78	Deposits Nos. 59705 to 60120 inclusively;
<u>PRE-AUTHORIZED PAYMENTS</u>	
\$ 836,754.95	Salaries-April 2026;
\$ 83,863.81	Hydro-Quebec;
\$ 4,971.64	Energir (Gas);
\$ 116,15	Telus;
\$ 1,175.40	Bell;
\$ 558,733.67	Receiver General, Minister of Finance and other payments;
\$ 17,561.69	Royal Bank of Canada;
\$ 1,170.70	Dialogue;
\$ 54,816.28	Beneva;
\$ 2,089.20	Creative Bug Holding;
\$ 15,428.98	OnSolve, LLC-CodeRED;
\$ 38,403.23	SAAQ (Registration & QST new vehicles).
\$ 2,963,260.29	TOTAL

ET le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la liste des contrats conclus en avril 2026 comportant une dépense de plus de 25 000 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 140
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58-117
INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58
CONCERNANT LA ZONE 207C - DEUXIÈME
PROJET**

CONSIDÉRANT QUE le projet de Règlement de zonage no 90-58-117, adopté à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 7 avril 2026, contenait des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

CONSIDÉRANT QUE ce projet de règlement n'a fait l'objet d'aucune représentation de la part des personnes intéressées à l'assemblée publique de consultation tenue le 23 avril 2026, à 17h30;

CONSIDÉRANT QUE des copies du deuxième projet de Règlement de zonage no 90-58-117 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2739;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'ADOPTER le deuxième projet de Règlement de zonage no 90-58-117 intitulé : *Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 concernant la Zone 207C.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 141
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2026-120 :
RÉHABILITATION DE RUE - RUE BEAUBOIS -
OCTROI**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2668;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 1 264 852,97 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public Génie 2026-120 : Réhabilitation de rue - Rue Beaubois;

AND the Municipal Council takes note of the tabling of the list of contracts concluded in April 2026 involving an expenditure of more than \$25,000.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 140
ZONING BY-LAW NO. 90-58-117 ENTITLED :
BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW
NO. 90-58 CONCERNING ZONE 207C -
SECOND DRAFT**

CONSIDERING THAT the draft Zoning by-law No. 90-58-117 adopted at the regular sitting of the Municipal Council held on April 7, 2026, contained provisions making it a by-law subject to approval by way of referendum;

CONSIDERING THAT this draft by-law was not the subject of any representation by interested persons during the public consultation held on April 23, 2026, at 5:30 p.m.;

CONSIDERING THAT copies of the second draft Zoning by-law No. 90-58-117 were made available to the public on the Town of Kirkland website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2739;

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO ADOPT the second draft Zoning By-law No. 90-58-117 entitled : *By-law amending Zoning by-law No. 90-58 concerning Zone 207C.*

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 141
PUBLIC CALL FOR TENDERS
GÉNIE 2026-120 : REHABILITATION OF
STREET - BEAUBOIS STREET - AWARDING**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2668;

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$1,264,852.97, all applicable taxes included, through public call for tenders Génie 2026-120 : Rehabilitation of street - Beaubois Street;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par PAVAGES MULTIPRO INC., au montant de 1 264 852,97 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat Génie 2026-120 : Réhabilitation de rue - Rue Beaubois à PAVAGES MULTIPRO INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-26-003.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM26 142
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2026-130 :
SCARIFICATION BOUL. HYMUS ET
APPROCHE N/S VIADUC STE-MARIE -
OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2671;

Il est

Proposé par la Conseiller D. Bisson
 Appuyée par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 892 826,29 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres Projet Génie 2026-130 : Scarification boul. Hymus et approche N/S Viaduc Ste-Marie;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par LES ENTREPRENEURS BUCARO INC., au montant de 892 826,29 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat Génie 2026-130 : Scarification boul. Hymus et approche N/S Viaduc Ste-Marie à LES ENTREPRENEURS BUCARO INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-26-006.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM26 143
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2026-131 :
SCARIFICATION RUE CHÂTEAU KIRKLAND -
OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2672;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
 Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 292 691,74 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public Génie 2026-131 : Scarification rue Château Kirkland;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted by PAVAGES MULTIPRO INC., in the amount of \$1,264,852.97, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract Génie 2026-120 : Rehabilitation of street - Beaubois Street to PAVAGES MULTIPRO INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-26-003.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM26 142
PUBLIC CALL FOR TENDERS
GÉNIE 2026-130 : SCARIFICATION HYMUS
BLVD AND N/S APPROACHES OF THE
STE-MARIE VIADUCT - AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2671;

It is

Moved by Councillor D. Bisson
 Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$892,826.29, all applicable taxes included, through public call for tenders Génie 2026-130 : Scarification Hymus Blvd and N/S approaches of the Ste-Marie Viaduct;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted by LES ENTREPRENEURS BUCARO INC., in the amount of \$892,826.29, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract Génie 2026-130 : Scarification Hymus Blvd and N/S approaches of the Ste-Marie Viaduct to LES ENTREPRENEURS BUCARO INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-26-006.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM26 143
PUBLIC CALL FOR TENDERS
GÉNIE 2026-131 : SCARIFICATION -
CHÂTEAU KIRKLAND STREET - AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2672;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
 Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$292,691.74, all applicable taxes included, through public call for tenders Génie 2026-131 : Scarification Château Kirkland Street;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par UNIROC CONSTRUCTION INC., au montant de 292 691,74 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat Génie 2026-131 : Scarification rue Château Kirkland à UNIROC CONSTRUCTION INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-26-027.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 144
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2026-240 :
REPLACEMENT D'UNE SECTION D'ÉGOUT
PLUVIAL - RUE ARGYLE – OCTROI**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2676;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 250 568,24 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public Génie 2026-240 : Remplacement d'une section de conduite d'égout pluvial - rue Argyle (Option 3);

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par EXCAVATION E.S.M. INC., au montant de 250 568,24 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat Génie 2026-240 : Remplacement d'une section de conduite d'égout pluvial - rue Argyle (Option 3) à EXCAVATION E.S.M. INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-26-024.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 145
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2026-310 :
SERVICES PROFESSIONNELS DE
LABORATOIRE POUR LE CONTRÔLE
QUALITATIF DES MATÉRIAUX AVEC
DEUX (2) OPTIONS DE RENOUVELLEMENT -
OCTROI**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2673;

Il est

Proposé par la Conseiller M. Gaudin
Appuyée par la Conseiller D. Bisson

Et résolu :

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted by UNIROC CONSTRUCTION INC., in the amount of \$292,691.74, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract Génie 2026-131 : Scarification Château Kirkland Street to UNIROC CONSTRUCTION INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-26-027.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 144
PUBLIC CALL FOR TENDERS
GÉNIE 2026-240 : REPLACEMENT OF A
STORM SEWER SECTION - ARGYLE STREET
- AWARDING**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2676;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$250,568.24, all applicable taxes included, through public call for tenders Génie 2026-240 : Replacement of a storm sewer section - Argyle Street (Option 3);

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted by EXCAVATION E.S.M. INC., in the amount of \$250,568.24, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract Génie 2026-240 : Replacement of a storm sewer section - Argyle Street (Option 3) to UNIROC EXCAVATION E.S.M. INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-26-024.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 145
PUBLIC CALL FOR TENDERS
GÉNIE 2026-310 : PROFESSIONAL
LABORATORY SERVICES FOR MATERIALS
QUALITY CONTROL WITH TWO (2)
RENEWAL OPTIONS - AWARDING**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2673;

It is

Moved by Councillor M. Gaudin
Seconded by Councillor D. Bisson

And resolved :

D'AUTORISER une dépense globale de 250 369,56 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public Génie 2026-310 : Services professionnels de laboratoire pour le contrôle qualitatif des matériaux avec deux (2) options de renouvellement;

D'ACCEPTER la soumission conforme ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection déposée par SOLMATECH INC., pour la somme de 250 369,56 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat Génie 2026-310 : Services professionnels de laboratoire pour le contrôle qualitatif des matériaux avec deux (2) options de renouvellement à SOLMATECH INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-26-004.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM26 146
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2026-12-1 :
EXCAVATION PONCTUELLE ET
REPLACEMENT DE BOÎTES DE SERVICE
AVEC QUATRE (4) OPTIONS DE
RENOUVELLEMENT

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2740;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
 Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 126 242,55 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2026-12-1 : Excavation ponctuelle et remplacement de boîtes de service avec quatre (4) options de renouvellement;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par 9363-9888 QUÉBEC INC. (SANIVAC), au montant de 126 242,55 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat T.P. 2026-12-1 : Excavation ponctuelle et remplacement de boîtes de service avec quatre (4) options de renouvellement à 9363-9888 QUÉBEC INC. (SANIVAC);

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-413-00-642.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$250,369.56, all applicable taxes included, through public call for tenders Génie 2026-310 : Professional laboratory services for materials quality control with two (2) renewal options;

TO ACCEPT the confirming bid having obtained the highest final score according to the criteria set out in the tender documents, submitted by SOLMATECH INC., in the amount of \$250,369.56, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract Génie 2026-310 : Professional laboratory services for materials quality control with two (2) renewal options to SOLMATECH INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-26-004.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM26 146
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2026-12-1 :
SPOT EXCAVATION AND REPLACEMENT
OF SERVICES BOXES WITH FOUR (4)
RENEWAL OPTION – AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2740;

It is

Moved by Councillor D. Zito
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$126,242.55, all applicable taxes included, through public call for tenders T.P. 2026-12-1 : Spot excavation and replacement of services boxes with four (4) renewal options;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted by 9363-9888 QUÉBEC INC. (SANIVAC), in the amount of \$126,242.55, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract T.P. 2026-12-1 : Spot excavation and replacement of services boxes with four (4) renewal options to 9363-9888 QUÉBEC INC. (SANIVAC);

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-413-00-642.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM26 147
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2026-31 :
TRAVAUX PAR GAINAGE DE
BRANCHEMENTS D'ÉGOUT AVEC QUATRE
(4) OPTIONS DE RENOUVELLEMENT -
ANNULATION

CONSIDÉRANT QUE, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2026-31 : Travaux par gainage de branchements d'égout avec quatre (4) options de renouvellement, le plus bas soumissionnaire a été jugé non admissible pour le non-respect de l'une des conditions d'admissibilité;

CONSIDÉRANT QU'il s'agit d'une exigence de conformité d'ordre public contenu dans les appels d'offres publics;

CONSIDÉRANT QUE le prix soumis par le deuxième soumissionnaire est largement supérieur à l'estimation des coûts de construction;

CONSIDÉRANT QUE les documents d'appel d'offres prévoient que la Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2747;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
 Appuyée par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'ANNULER l'appel d'offres public T.P. 2026-31 : Travaux de gainage de branchements d'égout avec quatre (4) options de renouvellement;

DE REJETER les soumissions reçues dans le cadre de cet appel d'offres.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM26 148
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2024-700 :
SERVICES PROFESSIONNELS POUR DES
RELEVÉS D'ARPENTAGE DE DIVERSES
INFRASTRUCTURES AVEC DEUX (2) OPTIONS
DE RENOUVELLEMENT - DEUXIÈME (2ÈME)
ET DERNIÈRE OPTION DE
RENOUVELLEMENT

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2675;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
 Appuyé par la Conseiller D. Bisson

Et résolu :

RESOLUTION CM26 147
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2026-31 :
SEWER SERVICE LATERAL LINING WORKS
WITH FOUR (4) RENEWAL OPTIONS -
CANCELLATION

CONSIDERING THAT, under public call for tenders T.P. 2026-31 : Sewer service lateral lining works with four (4) renewal options, the lowest bidder was found to be non-confirming due to failure to meet one of the eligibility requirements;

CONSIDERING THAT this requirement constitutes a matter of public order compliance as set out in the tender documents;

CONSIDERING THAT the price submitted by the second-lowest bidder is significantly higher than the estimated construction costs;

CONSIDERING THAT in accordance with the tender documents, the Town of Kirkland reserves the right to accept neither the lowest nor any of the bids received;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2747;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
 Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO CANCEL public call for tenders T.P. 2026-31 : Sewer service lateral lining works with four (4) renewal options;

TO REJECT all bids received under this call for tenders.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM26 148
PUBLIC CALL FOR TENDERS
GÉNIE 2024-700 : PROFESSIONAL SERVICES
FOR SURVEYING VARIOUS
INFRASTRUCTURES WITH TWO (2)
RENEWAL OPTIONS - SECOND (2ND) AND
LAST RENEWAL OPTION

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2675;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
 Seconded by Councillor D. Bisson

And resolved :

DE RECONDUIRE, pour une deuxième (2ème) et dernière option de renouvellement, du 1er juin 2026 au 31 mai 2027, le contrat Génie 2024-700 : Services professionnels pour des relevés d'arpentage de diverses infrastructures avec deux (2) options de renouvellement, initialement accordé à CIVITAS ARPENDEURS-GÉOMÈTRES INC., par voie de la résolution CM24 138 en date du 3 juin 2024;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 31 319,18 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à CIVITAS ARPENDEURS-GÉOMÈTRES INC., incluant une révision des prix unitaires correspondant à l'indice des prix à la consommation publié par Statistique Canada pour la région de Montréal;

D'IMPUTER cette dépense au code budgétaire no 02-930-26-011.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 149
AMENDEMENT - ENTENTE DE PARTENARIAT
ET D'AIDE FINANCIÈRE POUR LES SERVICES
D'AIDE À DOMICILE - RÉPIT-RESSOURCE**

CONSIDÉRANT QUE l'Entente de partenariat avec Répit-Ressource a été adoptée par le conseil lors de la séance du 9 mars dernier, par la résolution CM26 094;

CONSIDÉRANT QUE des modifications ont été apportées à ladite entente depuis son adoption initiale;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2736;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par la Conseiller M. Gaudin

Et résolu :

DE PRENDRE acte des modifications apportées à l'entente adoptée le 9 mars dernier (résolution CM26 094);

D'AUTORISER le directeur des loisirs et de la bibliothèque, comme signataire de l'entente de partenariat avec Répit-ressource;

DÉSIGNER le chef de section – développement social, culturel et services aux aînés et le directeur des loisirs et de la bibliothèque, d'agir comme personnes représentant la Ville pour le suivi de l'entente de partenariat avec Répit-Ressource.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 150
MAIRE SUPPLÉANT - NOMINATION**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2738;

Il est

TO RENEW, for a second (2nd) and last renewal option, from June 1, 2026 to May 31, 2027, contract Génie 2024-700 : Professional services for surveying various infrastructures with two (2) renewal options, initially awarded to CIVITAS ARPENDEURS-GÉOMÈTRES INC., by way of resolution CM24 138 dated June 3, 2024;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$31,319.18, all applicable taxes included, payable to CIVITAS ARPENDEURS-GÉOMÈTRES INC., which includes a revision of unit prices corresponding to the Consumer Price Index published by Statistics Canada for the Montreal area;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-26-011.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 149
AMENDMENT - PARTNERSHIP AND
FINANCIAL ASSISTANCE AGREEMENT FOR
HOME SUPPORT SERVICES – RÉPIT-
RESSOURCE**

CONSIDERING THAT the Partnership Agreement with *Répit-Ressource* was adopted by Council at the meeting held on March 9, by resolution CM26 094;

CONSIDERING THAT amendments have been made to said agreement since its initial adoption;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2736;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor M. Gaudin

And resolved :

TO TAKE NOTE of the amendments made to the agreement adopted on March 9 (resolution CM26 094);

TO AUTHORIZE the Director of Recreation and Library Services to act as signatory to the Partnership Agreement with *Répit-Ressource*;

TO DESIGNATE the Section Head – Social and Cultural Development and Services for Seniors, and the Director of Recreation and Library Services, to act as the persons representing the City for the monitoring and administration of the Partnership Agreement with *Répit-Ressource*.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 150
ACTING MAYOR - APPOINTMENT**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2738;

It is

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE DÉSIGNER la conseillère Karen Cliffe à titre de mairesse suppléante pour les mois de juin, juillet et août 2026.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM26 151
CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES
ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES
COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR
L'ANNÉE 2026

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'AUTORISER l'ajout suivant à la liste des contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2026 (résolution CM26 021 en date du 12 janvier 2026) :

Fondation Strangers in the Night	500,00 \$
----------------------------------	-----------

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM26 152
CONTINUATION DE LA POURSUITE
INTENTÉE PAR DES MUNICIPALITÉS
BILINGUES CONTESTANT CERTAINES
DISPOSITIONS DE LA LOI SUR LA LANGUE
OFFICIELLE ET COMMUNE DU QUÉBEC, LE
FRANÇAIS

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland a accepté de se joindre à titre de codemandeur à une action en justice contestant les dispositions de la Loi 96 et qu'elle désire en réitérer le mandat au cabinet d'avocats Grey Casgrain s.e.n.c.;

CONSIDÉRANT QUE la Ville s'engage à partager les honoraires et frais juridiques avec les autres codemandeurs, au prorata de la population, ces honoraires devant être coordonnés par la Ville et payés à la fin de chaque trimestre;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO APPOINT Councillor Karen Cliffe as Acting Mayor for the months of June, July and August 2026.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM26 151
ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTIONS
TO LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE
YEAR 2026

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

TO AUTHORIZE the following addition to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for the year 2026 (resolution CM26 021, dated January 12, 2026) :

Strangers in the Night Foundation	\$500.00
-----------------------------------	----------

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-981.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM26 152
CONTINUATION OF THE LAWSUIT FILED
BY BILINGUAL MUNICIPALITIES
CONTESTING CERTAIN PROVISIONS OF AN
ACT RESPECTING FRENCH, THE OFFICIAL
AND COMMON LANGUAGE

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland has agreed to join as co-plaintiff in a legal action contesting the provisions of Law 96 and is desirous of reiterating the mandate to the law firm Grey Casgrain s.e.n.c.;

CONSIDERING THAT the Town agrees to share the legal fees and costs with the other co-plaintiffs, on a pro rata basis, established on the basis of population, said fees to be coordinated by the City and paid at the end of each quarter;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

QUE le conseil municipal de la Ville de Kirkland réitère, par la présente, le mandat confié au cabinet d'avocats Grey Casgrain s.e.n.c. pour représenter la Ville de Kirkland dans sa requête devant la Cour supérieure pour contester certaines dispositions de la Loi 96 qui affectent les droits et obligations des municipalités bilingues;

QUE la Ville de Kirkland s'engage à partager les frais et honoraires juridiques avec les autres codemandeurs, au prorata de la taille relative de sa population;

QU'une dépense n'excédant pas 1,00 \$ par résident de la Ville de Kirkland soit réservée par chacune des municipalités codemanders pour toutes les dépenses nécessaires à cette fin pour couvrir la demande et les plaidoiries de ladite procédure devant la Cour supérieure;

QUE la Ville de Côte Saint-Luc recevra les paiements pour le cabinet Grey Casgrain pour tous les frais juridiques, de toutes les municipalités impliquées dans cette action.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESSOURCES HUMAINES

Aucun sujet relatif aux ressources humaines n'est traité séance tenante.

RÉSOLUTION CM26 153 COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (CCU) - NOMINATION DES MEMBRES

Considérant l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2748;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE NOMMER les citoyens suivants afin de siéger à titre de membres votants au Comité consultatif d'urbanisme de la Ville de Kirkland :

- Mme Rosa Sarchese
- M. Karim Mikhail
- M. André Bousette

D'ACCORDER aux membres du Comité consultatif d'urbanisme un mandat s'échelonnant du 11 mai au 31 octobre 2026.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM26 154 DÉROGATION MINEURE NO 2026-09 : LOT 1 991 582 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 114R - 74 BOULEVARD KIRKLAND

THAT the Kirkland Council hereby reiterates the mandate given to the Law Firm Grey Casgrain s.e.n.c. to represent the Town of Kirkland in its application before the Superior Court to contest certain provisions of Law 96 which affect the rights and obligations of bilingual municipalities;

THAT the Town of Kirkland commits to sharing the legal fees and costs with the other co-plaintiffs, on a pro rata basis, based on the relative size of its population;

THAT an expenditure not exceeding \$1.00 per resident of the Town be reserved by each of the co-plaintiff municipalities for all necessary expenses to this end to cover the application and pleadings of said proceedings before the Superior Court;

THAT the City of Côte Saint-Luc will receive the payments for the Law Firm Grey Casgrain for all legal fees, from all municipalities involved in this action.

CARRIED UNANIMOUSLY

HUMAN RESOURCES

There are no items relating to Human Resources to be tabled at the present sitting.

RESOLUTION CM26 153 PLANNING ADVISORY COMMITTEE (PAC) - APPOINTMENT OF MEMBERS

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2748;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO APPOINT the following citizens to serve as voting members of the Town of Kirkland's Planning Advisory Committee :

- Ms. Rosa Sarchese
- Mr. Karim Mikhail
- Mr. André Bousette

TO GRANT the members of the Planning Advisory Committee a mandate extending from May 11 to October 31, 2026.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM26 154 MINOR EXEMPTION NO. 2026-09 : LOT 1 991 582 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE 114R - 74 KIRKLAND BOULEVARD

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 14 avril 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2729;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'ACCORDER en vertu du Règlement no 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures* de la Ville de Kirkland la dérogation mineure suivante au Règlement de zonage no 90-58 :

74 boulevard Kirkland
Lot 1 991 582
Zone 114R

Afin de permettre, sur un lot de coin, l'installation d'une clôture en bois d'une hauteur de 6 pi dans la marge avant faisant face à la rue Châtelaine :

- Située à une distance de 5,4 m (17,7 pi) mesurée à partir du mur arrière de la maison, plutôt qu'à une distance maximale de 4,0 m (13,1 pi) à partir du mur arrière, tel que prescrit à l'article 5.5 c) du Règlement de zonage no 90-58;
- Située à une distance de 0,4 m (1,3 pi) de la limite de propriété, plutôt qu'à une distance minimale de 2,5 m (8,2 pi) de la limite de propriété, tel que prescrit à l'article 5.5 c) du Règlement de zonage no 90-58.

Cette dérogation mineure est conditionnelle à ce qui suit :

Un des trois scénarios suivants devra être sélectionné et mis en place afin de tenir compte de la présence de la roche:

- Avancer la clôture jusqu'au point le plus rapproché de la roche, sans empiéter sur celle-ci;
- Avancer la clôture jusqu'au point le plus rapproché de la roche, en intégrant un décalage dans son alignement afin de permettre à la clôture de contourner la roche;
- Le retrait complet de la roche.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM26 155
DÉROGATION MINEURE NO 2026-10 : LOT
6 603 375 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE
164R (VILLAGE LACEY GREEN)**

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 14 avril 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2730;

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated April 14, 2026, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2729;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58 :

74 Kirkland boulevard
Lot 1 991 582
Zone 114R

In order to allow, on a corner lot, the installation of a 6 ft high wooden fence in the front setback facing Châtelaine Street :

- Located at a distance of 5.4 m (17.7 ft) measured from the rear wall of the house rather than at a maximum distance of 4 m (13.1 ft) from the rear wall, as per article 5.5 c) of Zoning By-Law No. 90-58;
- Located at a distance of 0.4 m (1.3 ft) from the property line, rather than at a minimum distance of 2.5 m (8.2 ft) from the property line, as per article 5.5 c) of Zoning By-Law No. 90-58.

This minor exemption is conditional upon the following :

One of the three following options must be selected and implemented in order to take into account the presence of rock:

- Advance the fence to the point closest to the rock, without encroaching onto it;
- Advance the fence to the point closest to the rock, incorporating an offset in its alignment to allow the fence to bypass the rock;
- Complete removal of the rock.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM26 155
MINOR EXEMPTION NO. 2026-10 : LOT
6 603 375 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE
164R (VILLAGE LACEY GREEN)**

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated April 14, 2026, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2730;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'ACCORDER en vertu du Règlement no 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland* la dérogation mineure suivante au Règlement de zonage no 90-58 :

Lot 6 603 375
Zone 164R
(Village Lacey Green)

Afin de permettre l'installation d'une enseigne en forme de « V » sur des poteaux existants :

- Ayant une superficie totale de 47,6 m² (512,36 pi²), plutôt qu'une superficie totale maximale de 10,0 m² (107,6 pi²), tel que prescrit à l'article 8.10 d) iii) du Règlement de zonage no 90-58;
- Ayant une hauteur de 6,5 m (21,3 pi), plutôt qu'une hauteur maximale de 4,6 m (15 pi), tel que prescrit à l'article 8.4 b) du Règlement de zonage no 90-58.

Cette dérogation mineure est conditionnelle à ce qui suit :

- L'enseigne est autorisée pour une durée maximale d'un (1) an à compter de la date d'émission du permis d'enseigne;
- Le design de l'enseigne doit demeurer conforme à celui présenté au Comité consultatif d'urbanisme;
- L'enseigne doit être maintenue propre et en bon état en tout temps (aucun graffiti);
- Advenant le non-respect de ces conditions, le propriétaire pourrait être tenu de retirer immédiatement l'enseigne.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM26 156
DÉROGATION MINEURE NO 2026-11 : LOT 6 557 893 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 306M - 17711-17911 ROUTE TRANSCANADIENNE (SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RF KIRKLAND)

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 14 avril 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2742;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions of the Town of Kirkland*, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58 :

Lot 6 603 375
Zone 164R
(Village Lacey Green)

In order to allow the installation of a “v-shape” sign on existing posts :

- With a total area of 47.6 m² (512.36 ft²), rather than a maximum total area of 10 m² (107.6 ft²), as per article 8.10 d) iii) of Zoning By-Law No. 90-58;
- With a height of 6.5 m (21.3 ft), rather than a maximum height of 4.6 m (15ft), as per article 8.4 b) of Zoning By-Law No. 90-58.

This minor exemption is subject to the following conditions :

- The sign is authorized for a maximum period of one (1) year from the date of issuance of the sign permit;
- The design of the sign must remain consistent with the one presented to the Planning Advisory Committee;
- The sign must be kept clean and in good condition at all times (no graffiti);
- In the event of non-compliance with these conditions, the owner may be required to immediately remove the sign.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM26 156
MINOR EXEMPTION NO. 2026-11 : LOT 6 557 893 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE 306M - 17711-17911 TRANS-CANADA HIGHWAY (RF KIRKLAND LIMITED PARTNERSHIP)

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated April 14, 2026, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2742;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

D'ACCORDER en vertu du Règlement no 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland la dérogation mineure suivante au Règlement de zonage no 90-58* :

17711-17911 route Transcanadienne
(Société en commandite RF Kirkland)
Lot 6 557 893
Zone 306M

Afin de permettre l'installation d'une (1) enseigne temporaire « À louer », fixée à plat contre la façade avant (sud) du bâtiment, ayant une superficie totale de 62,7 m² (675 pi²), plutôt qu'une superficie totale maximale de 3,0 m² (32,3 pi²), tel que prescrit à l'article 8.10 e).

Cette dérogation mineure est conditionnelle à ce qui suit:

- L'enseigne temporaire proposée doit être enlevée dans les trente (30) jours suivant la location de l'immeuble;
- L'enseigne temporaire proposée n'est autorisée que pour une période d'un (1) an à compter de l'émission du certificat d'autorisation. Elle peut être prolongée pour une année additionnelle après analyse du Comité consultatif d'urbanisme et du Conseil municipal et une nouvelle approbation du Conseil municipal si le bâtiment n'est toujours pas loué;
- Dans l'éventualité où le Règlement de zonage était modifié afin de tenir compte de la réglementation relative à l'affichage temporaire pour les bâtiments industriels situés le long de l'autoroute Transcanadienne, le requérant devra se conformer au Règlement de zonage modifié dans un délai de soixante (60) jours, ce qui rend la résolution de dérogation mineure inapplicable.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM26 157
PIIA LOTS 6 603 406 ET 6 603 407 DU CADASTRE
DU QUÉBEC - ZONE UM-102 (VILLAGE LACEY
GREEN)

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 14 avril 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2743;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58* :

17711-17911 Trans-Canada Highway
(RF Kirkland Limited Partnership)
Lot 6 557 893
Zone 306M

In order to allow the installation of one (1) temporary « For rent » sign mounted flat against the front (south) facade of the building with a total area of 62.7 m² (675 ft²), rather than a maximum total area of 3.0 m² (32.3 ft²), as per article 8.10 e).

This minor exemption is subject to the following conditions:

- The proposed temporary sign must be removed within thirty (30) days following the leasing of the building;
- The proposed temporary sign is authorized only for a period of one (1) year from the date of issuance of the certificate of authorization. It may be extended for an additional year following review by the Planning Advisory Committee and the Municipal Council, and upon a new approval by the Municipal Council, if the building is still not leased;
- In the event that the Zoning By-law is amended to take into account regulations governing temporary signage for industrial buildings located along the Trans-Canada Highway, the applicant must comply with the amended Zoning By-law within sixty (60) days, thereby rendering the minor exemption resolution inapplicable.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM26 157
SPAIP LOTS 6 603 406 AND 6 603 407 OF THE
QUEBEC CADASTRE - ZONE UM-102
(VILLAGE LACEY GREEN)

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated April 14, 2026, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2743;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet d'opération cadastrale sur les lots 6 603 406 et 6 603 407 dans la zone UM-102 (Village Lacey Green) et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 14 avril 2026;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.3.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 14 avril 2026, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM26 158
PIIA LOT 6 663 602 DU CADASTRE DU QUÉBEC
- ZONE 164R - 6 CROISSANT MARIE-CLAIRE
KIRKLAND (VILLAGE LACEY GREEN)

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 29 avril 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2744;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de construction résidentielle sur le lot 6 663 602 dans la zone 164R, situé au 6 croissant Marie-Claire Kirkland et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 29 avril 2026;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 2.1.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 29 avril 2026, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM26 159
PIIA LOT 2 458 106 DU CADASTRE DU QUÉBEC
- ZONE 102R - 25 RUE OLD FOREST

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 29 avril 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the cadastral operation project on lots 6 603 406 and 6 603 407 in Zone UM-102 (Village Lacey Green), and the extract of the minutes of the PAC meeting held on April 14, 2026;

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.3.1 of the minutes of the PAC meeting held on April 14, 2026, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM26 158
SPAIP LOT 6 663 602 OF THE QUEBEC
CADASTRE - ZONE 164R - 6 CROISSANT
MARIE-CLAIRE KIRKLAND (VILLAGE
LACEY GREEN)

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated April 29, 2026, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2744;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the residential construction project on lot 6 663 602 in Zone 164R, located at 6 croissant Marie-Claire Kirkland and the extract of the minutes of the PAC meeting held on April 29, 2026;

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 2.1.1 of the minutes of the PAC meeting held on April 29, 2026, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM26 159
SPAIP LOT 2 458 106 OF THE QUEBEC
CADASTRE - ZONE 102R - 25 OLD FOREST
STREET

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated April 29, 2026, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2745;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de modifications extérieures sur le lot 2 458 106 dans la zone 102R, situé au 25 rue Old Forest et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 29 avril 2026;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.1.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 29 avril 2026, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM26 160
PIIA LOT 1 992 241 DU CADASTRE DU QUÉBEC
- ZONE 118R - 42 RUE HAWTHORNE

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 29 avril 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2746;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de modifications extérieures sur le lot 1 992 241 dans la zone 118R, situé au 42 rue Hawthorne et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 29 avril 2026;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.2.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 29 avril 2026, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU, avec les conditions mentionnées au point 3.2.2 du procès-verbal du 29 avril 2026.

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2745;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the exterior modifications project on lot 2 458 106 in Zone 102R, located at 25 Old Forest Street and the extract of the minutes of the PAC meeting held on April 29, 2026;

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.1.1 of the minutes of the PAC meeting held on April 29, 2026, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM26 160
SPAIP LOT 1 992 241 OF THE QUEBEC
CADASTRE - ZONE 118R - 42 HAWTHORNE
STREET

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated April 29, 2026, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2746;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the exterior modifications project on lot 1 992 241 in Zone 118R, located at 42 Hawthorne Street and the extract of the minutes of the PAC meeting held on April 29, 2026;

TO APPROVE the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.2.1 of the minutes of the PAC meeting held on April 29, 2026, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC, with the conditions mentioned in item 3.2.2 of the minutes of April 29, 2026.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

Aucune affaire touchant la sécurité publique et la circulation n'est traitée séance tenante.

There is no business pertaining to public security and traffic tabled at the sitting.

ENVIRONNEMENT

ENVIRONMENT

Aucune affaire touchant l'environnement n'est traitée séance tenante.

There is no business pertaining to the environment tabled at the sitting.

AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

AGGLOMERATION BUSINESS

Rapport du conseiller Domenico Zito sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 23 avril 2026.

Councillor Domenico Zito's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular sitting held on April 23, 2026.

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

GOVERNMENT BUSINESS

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

There is no government business tabled at the sitting.

RÉSOLUTION CM26 161 RÉSOLUTION D'APPUI AU CÉGEP JOHN ABBOTT – PROJET DE RÉNOVATION ET DE RÉOUVERTURE DE L'ARÉNA GLENFINNAN

RESOLUTION CM26 161 RESOLUTION IN SUPPORT OF JOHN ABBOTT COLLEGE - GLENFINNAN ARENA RENOVATION AND REOPENING PROJECT

CONSIDÉRANT QUE le Cégep John Abbott souhaite déposer une demande de financement dans le cadre du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air (PAFIRSPA) du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport;

CONSIDERING THAT John Abbott College wishes to submit a funding application under the *Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air* (PAFIRSPA) of the *ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport*;

CONSIDÉRANT QUE cette demande vise à obtenir un soutien financier pour la rénovation et la réouverture de l'aréna Glenfinnan, une infrastructure sportive d'importance pour les étudiants du Cégep John Abbott ainsi que pour la population de l'Ouest-de-l'Île;

CONSIDERING THAT this application seeks financial support for the renovation and reopening of the Glenfinnan Arena, a sports facility of significant importance to John Abbott College students as well as to the population of the West Island;

CONSIDÉRANT QUE l'aréna Glenfinnan est fermé depuis avril 2024, créant un manque significatif d'installations sportives et récréatives dans le secteur;

CONSIDERING THAT the Glenfinnan Arena has been closed since April 2024, resulting in a significant lack of sports and recreational facilities in the area;

CONSIDÉRANT QUE la remise en service de cet aréna répondrait à un besoin réel et exprimé par la communauté, notamment pour la pratique du hockey et d'autres activités sportives et récréatives;

CONSIDERING THAT the reopening of this arena would meet a real and clearly expressed need within the community, particularly for the practice of hockey and other sports and recreational activities;

CONSIDÉRANT QU'un aréna rénové constituerait un atout majeur pour les clubs, associations sportives et organismes communautaires de la région, en plus de favoriser les saines habitudes de vie;

CONSIDERING THAT a renovated arena would represent a major asset for local clubs, sports associations, and community organizations in the region, while also promoting healthy lifestyle habits;

CONSIDÉRANT QUE le soutien des municipalités locales est un élément important dans l'évaluation des demandes déposées au programme PAFIRSPA;

CONSIDERING THAT the support of local municipalities is an important factor in the evaluation of applications submitted under the PAFIRSPA program;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2735;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2735;

Il est

It is

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par la Conseiller M. Gaudin

Et résolu :

QUE la Ville de Kirkland exprime officiellement son appui au Cégep John Abbott dans sa démarche de demande de financement au Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air (PAFIRSPA) pour la rénovation et la réouverture de l'aréna Glenfinnan;

QUE la Ville reconnaisse l'importance de cet aréna pour la communauté sportive locale et régionale;

QUE le conseil municipal autorise la transmission d'une lettre d'appui officielle à cet effet au Cégep John Abbott et aux autorités compétentes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM26 162
SEMAINE QUÉBÉCOISE DES PERSONNES
HANDICAPÉES (SQPH) - 1ER AU 7 JUIN 2026

CONSIDÉRANT que du 1er au 7 juin 2026 aura lieu la 30e édition de la *Semaine québécoise des personnes handicapées (SQPH)* sous le thème *On perd de vue le potentiel quand on voit seulement la différence*;

CONSIDÉRANT qu'il y a plus d'un million de personnes handicapées au Québec et que le manque d'accessibilité et les préjugés constituent des obstacles dans leur quotidien et leur participation sociale;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2731;

Il est

Proposé par la Conseiller D. Bisson
Appuyée par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE DÉCRÉTER le 1er au 7 juin 2026 la *Semaine québécoise des personnes handicapées (SQPH)* sous le thème *On perd de vue le potentiel quand on voit seulement la différence* dans la Ville de Kirkland;

DE PROMOUVOIR cette semaine spéciale en invitant la population à faire preuve d'ouverture et de respect pour réduire les obstacles que peuvent rencontrer les personnes handicapées et leur famille.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM26 163
LA MARCHÉ DU COURAGE PROCURE –
14 MAI AU 14 JUIN 2026

CONSIDÉRANT QUE le cancer de la prostate est une cause importante qui touche de nombreuses familles;

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor M. Gaudin

And resolved :

THAT the Town of Kirkland officially expresses its support for John Abbott College in its application for funding under the *Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air (PAFIRSPA)* for the renovation and reopening of the Glenfinnan Arena;

THAT the Town recognizes the importance of this arena to the local and regional sports community;

THAT the Municipal Council authorizes the transmission of an official letter of support to this effect to John Abbott College and the appropriate authorities.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM26 162
QUEBEC WEEK FOR PEOPLE WITH
DISABILITIES - JUNE 1 TO 7, 2026

CONSIDERING THAT the *Semaine québécoise des personnes handicapées* will take place from June 1 to 7, 2026 under the theme *On perd de vue le potentiel quand on voit seulement la différence*;

CONSIDERING THAT there are over one million persons with disabilities in Québec, and that lack of accessibility and persistent prejudice remain barriers to their daily lives and social participation;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2731;

It is

Moved by Councillor D. Bisson
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO DECLARE June 1 to 7, 2026 as *Semaine québécoise des personnes handicapées* under the theme *On perd de vue le potentiel quand on voit seulement la différence* in the Town of Kirkland;

TO PROMOTE this special week by inviting the population to show openness and respect in order to reduce the barriers that people with disabilities and their families may encounter.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM26 163
THE WALK OF COURAGE PROCURE - MAY
14 TO JUNE 14, 2026

CONSIDERING THAT prostate cancer is a significant cause that affects many families;

CONSIDÉRANT QUE La Marche du Courage PROCURE est un événement essentiel pour sensibiliser le public et recueillir des fonds pour la recherche et le soutien aux personnes atteintes de cette maladie;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2733;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE SUPPORTER La Marche du Courage PROCURE afin de sensibiliser la population sur l'importance du dépistage précoce, du soutien aux patients et de la recherche médicale innovatrice;

D'ENCOURAGER la population à participer à cet événement;

DE RECONNAÎTRE les efforts des participants et des bénévoles qui contribuent à la lutte contre le cancer de la prostate.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM26 164
MAI EST LE MOIS DE LA SENSIBILISATION À
LA SCLÉROSE EN PLAQUES

CONSIDÉRANT QUE chaque jour, en moyenne douze personnes au pays reçoivent un diagnostic de sclérose en plaques (SP) et que cette maladie a des répercussions sur toutes les sphères de la vie d'une personne qui en est atteinte;

CONSIDÉRANT QUE la sclérose en plaques est la maladie neurologique la plus répandue chez les jeunes adultes du Canada;

CONSIDÉRANT QUE la recherche sur la sclérose en plaques permet de mieux comprendre cette maladie, de mieux la traiter et d'offrir des pistes de solutions en vue de sa prise en charge;

CONSIDÉRANT QUE SP Canada – Division du Québec soutient 18 bureaux d'un bout à l'autre de la province et que ceux-ci jouent un rôle de proximité essentiel avec les membres de la collectivité de la SP;

CONSIDÉRANT QUE les programmes et services offerts par SP Canada – Division du Québec et ses 18 organismes partenaires permettent aux gens touchés par la SP de tisser des liens entre eux, d'améliorer leur qualité de vie et leur bien-être et d'accroître leurs connaissances sur cette maladie;

CONSIDÉRANT QUE la population est vieillissante et qu'il est maintenant possible d'établir un diagnostic de SP de plus en plus tôt dans la vie, ce qui signifie que les gens atteints de SP vivent pendant une plus longue période de temps qu'auparavant avec cette maladie;

CONSIDÉRANT QUE l'objectif ultime de SP Canada – Division du Québec est de bâtir un monde sans SP;

CONSIDERING THAT the Walk of Courage PROCURE is a vital event to raise public awareness and to collect funds for research and support for those affected by this disease;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2733;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO SUPPORT the Walk of Courage PROCURE in order to raise awareness about the importance of early detection, patient support, and innovative medical research;

TO ENCOURAGE the public to participate in this event;

TO RECOGNIZE the efforts of participants and volunteers who contribute to the fight against prostate cancer.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM26 164
MAY IS MULTIPLE SCLEROSIS AWARENESS
MONTH

CONSIDERING THAT an average of twelve people in Canada are diagnosed with multiple sclerosis (MS) every day, and this disease affects all aspects of life for those who live with it;

CONSIDERING THAT multiple sclerosis is the most common neurological disease among young adults in Canada;

CONSIDERING THAT research on multiple sclerosis helps to better understand the disease, improve treatment, and offer potential solutions for its management;

CONSIDERING THAT MS Canada – Quebec Division supports 18 offices across the province, each playing a vital role in maintaining close ties with the MS community;

CONSIDERING THAT the programs and services offered by MS Canada – Quebec Division and its 18 partner organizations help people affected by MS to connect with one another, improve their quality of life and well-being, and increase their knowledge about the disease;

CONSIDERING THAT the population is aging and it is now possible to diagnose MS earlier in life, meaning that people living with MS are living with the disease for a longer period than in the past;

CONSIDERING THAT the ultimate goal of MS Canada – Quebec Division is to build a world free of MS;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2732;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE DÉCRÉTER QUE le mois de mai est le Mois de la sensibilisation à la sclérose en plaques dans la Ville de Kirkland;

QUE le conseil municipal de la Ville de Kirkland encourage la population à accorder généreusement son appui à la cause que défend SP Canada – Division du Québec.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CORRESPONDANCE

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois d'avril 2026 par la Directrice des affaires juridiques et greffière.

AFFAIRES NOUVELLES

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Quatre (4) employés et vingt et un (21) citoyens présents, sept (7) intervenants.

RÉSOLUTION CM26 165 LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par la Conseiller M. Gaudin

Et résolu :

DE LEVER la séance;

ET la séance est levée à 20 h 12.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2732;

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO DECLARE the month of May as Multiple Sclerosis Awareness Month in the Town of Kirkland;

THAT the municipal council of the Town of Kirkland encourages the public to generously support the cause championed by MS Canada – Quebec Division.

CARRIED UNANIMOUSLY

CORRESPONDENCE

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of April 2026 by the Director of Legal Affairs and Town Clerk.

NEW BUSINESS

There is no new business tabled at the sitting.

PUBLIC QUESTION PERIOD

Four (4) employees and twenty-one (21) citizens in attendance, seven (7) representations made.

RESOLUTION CM26 165 CLOSING OF THE SITTING

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor M. Gaudin

And resolved :

TO CLOSE the sitting;

AND the sitting is closed at 8:12 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Fabienne Gariépy)

Directrice des affaires juridiques et greffière
Director of legal affairs and Town Clerk